

Date Printed: 12/31/2008

JTS Box Number: IFES_21
Tab Number: 58
Document Title: LAW NO. (66) OF 1991 - GOVERNING PARTIES
AND POLITICAL ORGANIZATIONS
Document Date: 1991
Document Country: YEM
Document Language: ENG-ARA
IFES ID: EL00256

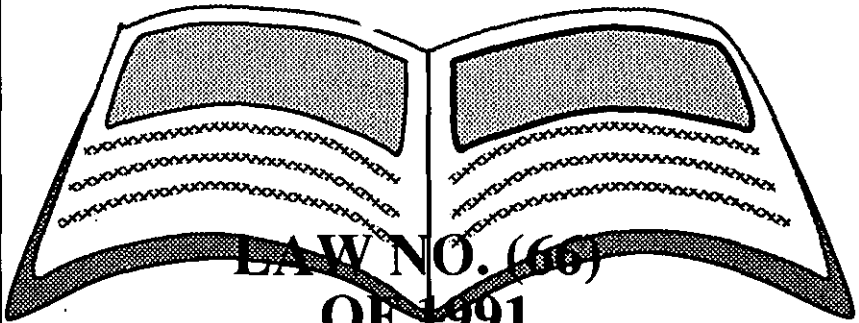


law/YEM/1991/001/eng - of 2

Republic of Yemen

Ministry of Information

Yemeni Journalists Syndicate



**LAW NO. (66)
OF 1991**

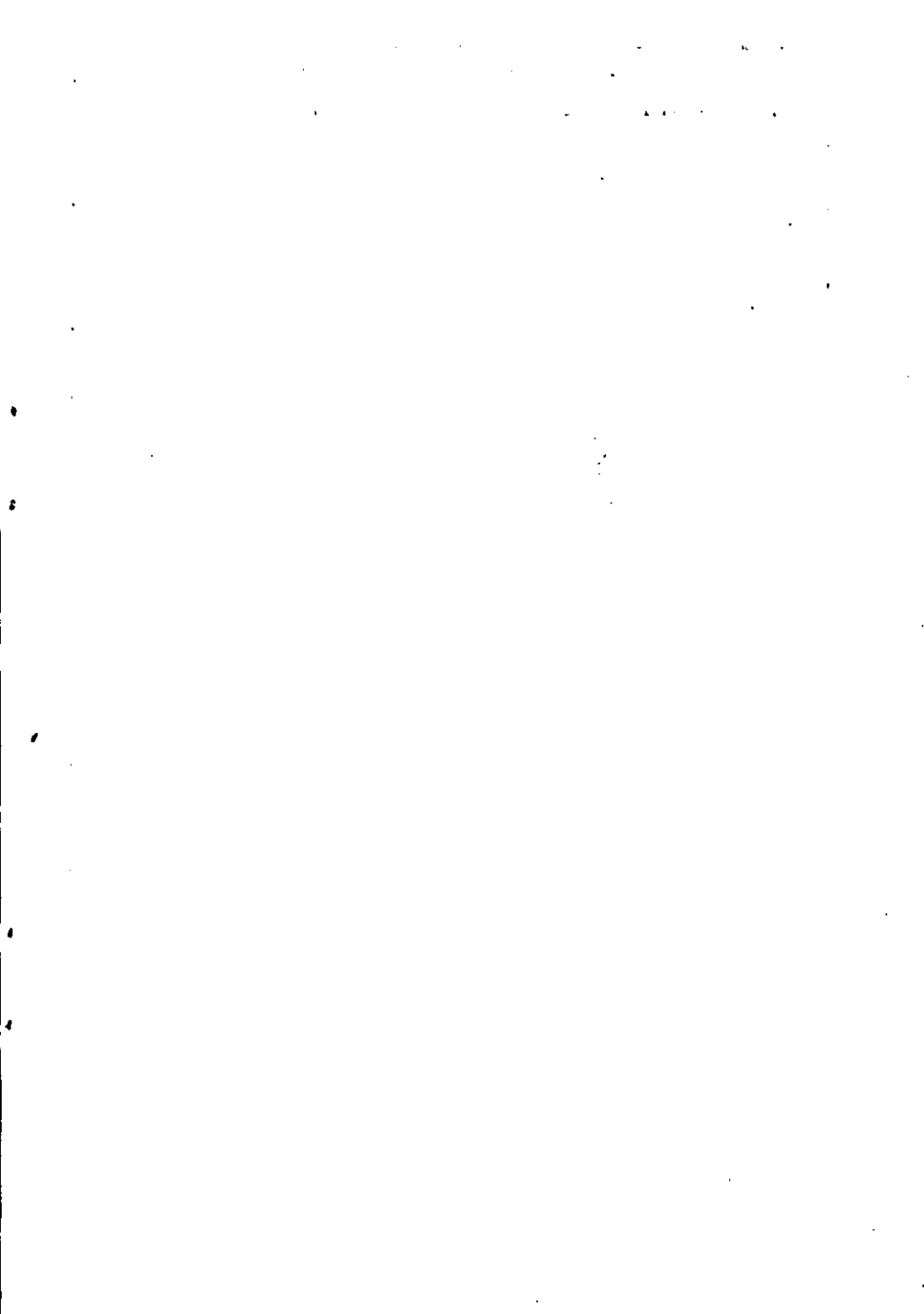
GOVERNING

**PARTIES AND
POLITICAL
ORGANIZATIONS**

F Clifton White Resource Center

International Foundation for Election Systems

91



Political Parties Law

**This document is copyrighted to
YEMEN TIMES
P. O. Box 2579,
Sanaa - Republic of Yemen**

Political Parties Laws

**On the 16th of October, 1991,
Lt-General Ali Abdullah Saleh,
Chairman of the Presidential Council,
signed law number (66) for 1991
governing political parties in Yemen.**

The text of the law follows:

Political Parties Law

CHAPTER ONE: NAMES AND DEFINITIONS:

Article (1):

This law is called "The Law governin Parties and Political Organizations".

Article (2):

The words and expressions used hereunder are defined as follows, unless explicitly specified otherwise:

- **Republic** = Republic of Yemen
- **Constitution** = The Constitution of the Republic of Yemen.
- **Party or Political Organization** = Any group of Yemenis, organized according to common principles and objectives based on constitutional legitimacy, who exercise political and democratic activities with the aim of achieving the transfer of power or sharing thereof using peaceful means.
- **Committee** = The Committee for Parties and Political Orga-niztions established established according to this law.

CHAPTER TWO : FOUNDATIONS, OBJECTIVES AND GENERAL PRINCIPLES:

Article (3):

According to Article (39) of the Constitution of the Republic of Yemen, general liberties including political pluralism and party system based on constitutional legitimacy are considered a right and a pillar of the political and social system of the Republic of Yemen. This right may not be cancelled, limited or restrained, and no measure may be taken to hinder the freedom of citizens to exercise it. At the same time, no party or political organiza-tion may misuse this right in contradiction with the national in-

Political Parties Laws

terests and in preserving sovereignty, security, stability, and national cohesion.

Article (4):

This law aims to define the principles and procedures in the establishment and activities of parties and political organizations.

Article (5):

All Yemenis are entitled to form parties and political organizations, and they have the right to a voluntary affiliation to any party or political organization according to constitutional legitimacy and the principles of this law.

Article (6):

The party or political organization operates in peaceful and democratic means in order to execute clearly defined and declared programs in the political, economic, social and cultural affairs of the Republic, through participation in the political and democratic life to ensure the peaceful transfer of power or sharing thereof through free and honest general elections.

Article(7):

The parties and political organizations contribute towards the achievement of political, social, economic, and cultural progress, and towards consolidation of national unity through democratic practices in accordance with the constitution and given that the parties are national, popular, and democratic political organizations which work to organize the citizens and to represent them politically.

Article(8):

For the establishment or the continuation of the activities of any party or political organization, the following are to be observed:
First: That its principles, objectives, programs, and means do not contradict;

a) Islamic precepts and values;

Political Parties Law

- b) The sovereignty, integrity, and unity of the country and the people.
- c) The Republican system, and the objectives and principles of the September and October Revolutions, and the Republic's Constitution.
- d) The national cohesion of the Yemeni society.
- e) The basic freedoms and duties, and the international declarations on human rights.
- f) The Yemeni society's affiliation to the Arab and Muslim nations.

Second: That when applying for the establishment of a party or political organization, the programs and policies on which it depends to achieve its objectives in the political, economic, social and cultural fields, do not replicate those of other (existing) parties and political organizations.

Third: That the applying party or political organization has an internal system of regulations, by-laws, and political program approved by its members.

Fourth: That the party or political organization is not based on regional, tribal, sectarian, class, professional, or any other form of discrimination among citizens on the basis of their sex, racial origin, or color.

Fifth: That the party may not be based on concepts contrary to Islamic law, and may not base its activities on excommunication of other parties or members of society, or to proclaim to be singularly representing the true Islam, or patriotism, or nationalism, or the Revolution.

Sixth: The parties or political organizations are not allowed to:

- i- to establish military or para-military forces or to help in establishing them;
- ii- to use violence in any form, or threats or instigations thereof;
- iii- to include in their literature or programs anything that instigates violence or the establishment of military or para-military structures, openly or in secret.

Seventh: The party or political organization may not be affiliated to a political system in a foreign country. Yemeni parties,

Political Parties Laws

may however, establish bilateral ties - on equal footing- with any non-Yemen party or political organization, in a manner that is not contrary to Yemen's supreme national interests, the constitution and the laws in force.

Eighth: The party or political organization must declare openly its principles, objectives, methods, political structure and form, and leadership.

Ninth: The party must stand on a national base and may not limit membership to any geographic region.

Article (9):

The internal regulations, standing orders, and political programs of the party or political organization must include the foundations governing all its political, organizational, financial and administrative affairs which may not contradict the provisions of this law. In particular, they must include:

- a) the full name of the party or political organization which may not replicate any other existing party or political organization.
- b) the address of the head office of the party or political organization, and the branches, if any. All offices and branches must be located within the Republic of Yemen, and they may not be located in mosques, industrial and other work places, military, educational, judicial sites or any other locations of general service. The headquarter of the party must be in Sana'a.
- c) The principles and objectives of the party or political organization and the means and programs it will employ to achieve them.
- d) The membership conditions, the procedures for application, admission, withdrawal and expulsion. Conditions thereof must not be tailored with the intent of discrimination on the basis of sex, color, racial origin, language, profession, or social status.
- e) The procedures for establishing of units within the party, and the rising within the ranks of the party, and the duties and political and financial responsibilities of the party cadres, posts and units, and the way of executing activities thereof. All procedures and steps within the party must allow for the execution of

Political Parties Law

democratic rights of all members.

f) The financial structure of the party specifying its resources, the banks with which the party deals, and the procedures governing withdrawal of funds; besides information regarding book-keeping systems, auditing standard and the procedures for budget preparation and approval.

g) the laws and procedures governing the party's merger with another party, its annulment, and how its assets are to be disposed of.

Article(10):

Any member of a party or political organization must meet the following conditions:

a) Must be a Yemeni national. If he/she is a naturalized Yemeni, then the time requirement stipulated in the nationality law must apply.

b) Must be at least 18 years old.

c) Must be able to enjoy full political rights. Such rights can only be violated by a court decision.

d) Must not belong to the judiciary, police or military forces, or assigned to the diplomatic corps outside Yemen.

Article (11):

With due regard to items (c and d) of Article (10), the following conditions must apply to any person who will participate in establishing a party or political organization:

a) Must be born of a Yemeni father.

b) Must be at least 24 years of age.

c) A court decision against him/her must not have been issued depriving him/her of political activity or convicting him of a crime which touches his/her intergrity or decency, unless he/she is rehabilitated.

Article (12):

The president of the party or political organization represents the party in front of the judicial system or any other party. The

Political Parties Laws

president of the party may, according to the regulations of the party, authorize any of the party's leading members to represent it in such forums.

CHAPTER THREE: PROCEDURES FOR ESTABLISHING A PARTY

Article (13):

A committee called "Committee for the Affairs of Parties and Political Organizations" is to be formed as follows:

- The Minister of State for Parliamentary Affairs as Chairman,
- The Minister of Interior as member,
- The Minister of Justice as member,
- Four persons as members provided they are not members of any party or political organization and they must be nominated from among non-functioning judges or from among lawyers accredited to the Supreme Judicial Council. The four persons, concerning whom a republican decree is to be issued, have to satisfy the following conditions:

- a) They have to enjoy personal integrity, impartiality and independence;
- b) They must adhere to the principle of democracy and multi-party political system;
- c) They have to swear the constitutional oath in front of the Presidential Council that they will adhere to the conditions above during their term in the Committee which is responsible for receiving, screening and ensuring that applications to establish parties and political organizations satisfy the requirements of this law and any other stipulations.

Article (14):

To establish any party or political organization, the following steps have to be followed:

Political Parties Law

a) A written request is to be submitted to the Chairman of the committee. This request has to be signed by at least seventy five founding member, whose signatures are to be notarized by a primary court of law.

b) At the time when an application is submitted, the party or political organization must have at least 2500 members from most of the governorates including Sana'a city.

c) The application must include a complete set of documents, notably the political program, the by-laws, a statement on the resources, the assets and their sources, the party's banker, and the name of the person authorized on behalf of the party or political organization to complete the establishment procedures.

d) The committee chairman has to present the application to the committee within (15) days thereof.

e) The committee, once satisfied that all the conditions are met, has to publish a statement, for seven days, on one of the daily papers, indicating that an application was deposited with it. Such a statement must include the name of the party or the political organization and the names, titles, professions, and dates of birth of the founding members.

Such a statement has to be published within a maximum of one month of the application date. If the committee fails to publish the statement, then this fact has no (delaying) consequence on the establishment of the party.

Any person who has any objection to whatever is published in the statement may approach the committee within (15) days of the date of publication.

f) The committee may, within (45) days of the application, whether before or after the publication of the statement, may decide to object to the establishment of the party. Such a decision must give detailed justification for the decision. If the committee does not object to the establishment of the party within (45) days, then the party's establishment is considered automatically approved.

Political Parties Laws

Article (15):

With due regard to the final item in article (14) above, the chairman of the committee shall convey, by registered correspondence and within a maximum of one week of the committee's objection decision, to the applicants of the party to be founded the decision and the justifications thereof. The chairman shall also allow the founders of the party a 30-days period from the date of their receipt of the committee's objection decision, during which they can complete any requirements or respond to the objections of the committee.

In case the differences are not resolved, the case may be referred to the relevant court by the committee or through a lawsuit filed on behalf of the founding members of the party. Such a case is to be treated as an urgent by the courts, and all parties are entitled to petition the court decision according to the law.

Article (16):

The party or political organization enjoys all legal rights and performs its political activities from the day following the 45-day period stipulated under article (14), unless the committee has objected to the establishment. In case the committee had objected, the party or political organization may start its activities from the date of the issuance of a court order nullifying the committee's objection. All documents pertaining to the establishment of the party are to be published in the official gazette.

CHAPTER FOUR: RESOURCES AND FINANCIAL PROVISIONS

Article (17):

The resources of the party include:

- a) subscriptions and contributions of members,
- b) the subsidies allocated by the government,

Political Parties Law

c) return on the party's investments in fields other than commercial activities. Party investments in issuing newspapers and magazines and publishing houses are not considered commercial if they aim to serve the objectives of the party,

d) gifts and donations.

The party or political organization may not accept from non-Yemeni individuals or parties (even if they acquired Yemeni nationality) any gifts, merits, or services. The party or political organization must put on verifiable accounting records the name of the donor/s and amount/s donated. The relevant authorities must be informed of any contribution that exceeds YR. 100,000 in one donation, or if the total annual donations, of one person or party exceed YR. 200,000. The donations given to parties and political parties may not be deducted for income tax purposes.

Article (18):

The Committee for the Affairs of Parties and Political Organizations shall propose to the Council of Ministers annually the total amount of support or subsidy which the state will allocate for the parties and political organizations in accordance with the provisions of this law. This amount, once approved, is then included in the government budget.

Article (19):

The total amount of government subsidy to the parties and political parties is divided as follows:

a) 25% of the total in equal instalments to all parties which are represented in the House of Representatives.

b) 75% of the total is pegged in proportion to the votes the candidates of the parties and political organizations obtained in the race for the seats of the House of Representatives. The party or political organization is not entitled to a share in this amount if the total number of votes its candidates got was less than 5% of the total votes.

During the transitional period, the Presidential Council shall decide the way the subsidy will be distributed on the basis of a

Political Parties Laws

proposal by a committee formed from among the parties and to be presented through the committee for the Affairs of Parties and Political Organizations.

Article (20):

In any case, the total amount of subsidy from the state may not exceed the total amount of subscriptions and dues paid by the members to the party. In case the subsidy amount entitled to a party exceeds the total of its subscription, the excess amount is transferred to the government treasury.

Article (21):

The amount of state subsidy to the parties and political organizations is payable on the first (working) day of January every year. If the new budget is not yet approved, then an estimated amount is temporarily paid out on the basis the last year's figure, until the new budget is approved.

Article (22):

State subsidy to a party or political organization is terminated if:

- a) a court order is issued terminating the activities of the party according to Article (34) of this law.

- b) the party does not present, to the relevant authorities, a copy of its annual report and final accounts regarding the sources and expenditures.

- c) the party receives donations, gifts or services in contradiction to Article (17) of this law, and on the basis of a court order.

- d) the party does not adhere to the provisions of Article(24), and on the basis of a court order.

- e) the party voluntarily decides to cease to exist.

Article (23):

State subsidy is stopped if:

- a) the party or political organization ceases to exist by its own decision.

- b) the party or political organization ceases to exist by a court

Political Parties Law

order according to Article (34).

Article (24):

Party resources may not be dispensed except in the service of its objectives and according to the procedures stipulated in its by-laws. The party is required to keep books in accordance with proper accounting principles showing the revenues and expenditures. The party must present its annual report including the final accounts to the relevant authorities.

Article (25):

The Committee for Parties and Political Organizations, once having gone over the annual report of the accounts, has the right to actually inspect the books and review the expenditures and revenues to determine their legality. The committee may assign a specialized team to do this job, provided a copy of the team's report is given to the party or political party, and provided complete secrecy is guaranteed except if a violation is discovered, in which case the matter is reverted to the judicial authorities according to the law.

Article (26):

The party and political party has to register with the Committee all its assets (properties).

Article (27):

The assets (property) of the party or political organization, for the purposes of application of the penal code, are treated as government property, and those in charge of dealing with such property as government officials.

CHAPTER FIVE: RIGHTS AND DUTIES

Article (28):

The offices and the non-investment properties of the parties and

Political Parties Laws

political organizations are exempted from all taxes and fees.

Article (29):

The offices of the parties and political organizations and their documents, correspondence, communications may not be subject to surveillance, search, or forceful seizure except in cases of flagrante delicto in which case, such action may be carried out in the presence of the relevant Chief of Prosecution, and a representative of the party. If the party representative refuses to attend, such a refusal is documented in the minutes and the investigation proceeds in the presence of two witnesses. In case these rights/procedures are violated, the investigation and all its consequences are rendered nullified. The General Prosecution Office has to inform the Committee of any steps taken in this regard within forty eight hours.

Article (30):

The party or political organization has the right to issue any number of newspapers to express its viewpoints without having to obtain the permit stipulated in the Press Law. The party may also use any other means to express its opinions according to the constitution and the laws in force.

Article (31):

The government media has a duty to enable all parties and political organizations to equally use them to carry their view-points to the citizens. The by-laws shall regulate such access.

Article (32):

The Chairman of the Committee is to be informed, within ten days, of any change in the structure of the party such as change of the President of the party, or its merger with another party, or any changes in its by-law.

Article(33):

All parties and political organizations have to observe the fol-

Political Parties Law

lowing in executing their activities:

- a) Not to contradict Islam.
- b) Not to endorse any of the former regimes of the Imam or the Sultans. Any actions contrary to the objectives of the Revolution, the Republic, Unity and Democracy are forbidden.
- c) Not to disrupt the general order and security, or to be involved in plots or violence or to motivate others in them.
- d) Not to use the government posts of service or public funds for party gains. Such violations shall be punished by the laws in force.
- e) Not to carry out membership drives in contradiction of item (4) of Article(10) of this law.
- f) Not to use mosques, or the educational and governmental facilities to promote or criticize any party or political organization.
- g) It is permissible to use public grounds and sites for political activities in condition of a prior coordination with the relevant authorities.

CHAPTER SIX: PENAL PROVISIONS

Article (34):

Except by its voluntary consent, or by merger, it is not permitted to dissolve a party or stop its activities or decisions, except according to a court decisions based on the request with justification submitted to the courts by the Committee. The decision also determines to whom the assets of the party are then turned over. Such a step is taken if:

- a) any of the conditions for its establishment, according to Article (8) is no longer applicable.
- b) the party or political organization commits any of the forbidden activities stipulated in Article (33). The Chairman of the Committee, after the approval of the Committee, may deposit an urgent request with the relevant court to stop the activities of the

Political Parties Laws

party or any of its decisions, until a final court decision is taken regarding the dissolution of the party. A copy of such a request with the full justifications are forwarded to the President of the party with 48 hours of their deposit. The court must decide on the request of the Committee within fifteen days, and the final decision must be taken within ninety days.

Article (35):

The party or political organization is considered defunct if:

- a) the party dissolves itself.
- b) a final court order is issued dissolving it.
- c) two or more parties are merged together.
- d) the party joins an existing party.
- e) Under items (c) and (d) above, the new entity inherits all the rights and duties of the dissolved party.

Article (36):

The Committee may issue a warning to any party or political organization in case of violations, which may be transferred to the General Prosecutor to take the appropriate measures.

Article (37):

A person may not belong to more than one party.

CHAPTER SEVEN: GENERAL AND TRANSITIONAL PROVISIONS

Article (38):

Existing parties are to adjust their status according to this law not later than 30/12/1991, based on by-laws to be issued by the Presidential Council, specially regarding articles (4) and (10).

Political Parties Law

Article (39):

The Presidential Council shall issue the by-law for this law.

Article (40):

This law runs in force upon its issuance on 16/10/1991.

**Signed: Lt-General Ali Abdullah Saleh,
Chairman of the Presidential Council**

| |

| |

هانون الأحزاب والالتزمات السياسية

- أ- إذا قرر الحزب أو التنظيم حل نفسه إختيارياً.
ب- إذا تم حل الحزب أو التنظيم بموجب حكم قضائي بات
ج- إذا اندمج حزبان أو أكثر من كيان سياسي جديد
د- إذا قرر الحزب أو التنظيم الإنضمام الى حزب أو تنظيم سياسي قائم.
هـ- وفي كلتا الحالتين المبينتين في الفقرتين (ج، د) من هذه المادة فإن الكيان الجديد أو البديل يتحمل كل ما يترتب على هذه الأحزاب أو التنظيمات السياسية من التزامات ومسؤوليات تجاه الغير واليه تؤول كامل ممتلكاتها.
- مادة (٢٦): للجنة شؤون الأحزاب والتنظيمات السياسية توجيه التنبيه أو الإنذار لأي حزب أو تنظيم سياسي يرتكب مخالفة لأحكام هذا القانون.
- وإذا كان الفعل المرتكب بشكل جريمة جزائية وفقاً لأحكام قانون العقوبات تحال الواقعة الى النيابة العامة للتصرف فيها وفقاً لأحكام القانون.
- مادة (٢٧): لا يجوز لأي يعني أن يجمع بين عضوية أكثر من حزب أو تنظيم سياسي.

الباب السابع

أحكام عامة وانتقالية

مادة (٢٨): يتم التسجيل وإجراءاته للأحزاب والتنظيمات القائمة وفقاً للائحة يصدرها مجلس الرئاسة وعلى هذه الأحزاب والتنظيمات السياسية ان توائم وضعها بالنسبة للعضوية السابقة على صدور هذا القانون بما يتفق وأحكام الفقرة (٤) من المادة (١٠) من هذا القانون.

كما تحدد اللائحة الكيفية التي تتم بها هذه المواصلة وكذا الفترة الزمنية اللازمة لذلك شريطة ان لا يتجاوز ٣٠ ديسمبر ١٩٩١ م.

مادة (٢٩): تصدر اللائحة التنفيذية لأحكام هذا القانون بقرار من مجلس الرئاسة ويعرض من مجلس الوزراء.

مادة (٤٠): يعمل بهذا القرار من تاريخ صدوره وينشر في الجريدة الرسمية.

صدر برئاسة الجمهورية بصنعاء بتاريخ ٨/٤/١٤١٢ هـ الموافق ١٦/١٠/١٩٩١ م

الفريق/ علي عبد الله صالح رئيس مجلس الرئاسة

قانون الأحزاب والتظيمات السياسية

- بناهض أهداف الثورة اليمينية والنظام الجمهوري والوحدة والديمقراطية.
- ٢- عدم الإخلال بالأمن والنظام العام أو الإقدام على التآمر والعنف أو التحريض عليها.
- ٤- عدم المساس بحيادية الوظيفة العامة، كما يخطر تسخير الوظيفة العامة أيا كان نوعها أو مستواها أو المال العام لأي غرض حزبي أو تنظيمي بصورة مباشرة أو غير مباشرة وفي حالة المخالفة تطبق العقوبات المنصوص عليها في القوانين النافذة.
- ٥- عدم القيام بأية إستقطابات حزبية وفقا للفقرة (٤) من المادة (١٠) من هذا القانون.
- ٦- عدم إستخدام المساجد والمنشآت التعليمية والحكومية لممارسة النشاط الحزبي أو الدعاية لصالح أو ضد أي حزب أو تنظيم سياسي.
- ٧- يجوز إستخدام الأماكن العامة للنشاط السياسي بالتنسيق المسبق مع الجهات المختصة.

الباب السادس

أحكام جزائية

مادة (٢٤): في غير حالات الحل الإختياري أو الإندماج أو الإلتصام لا يجوز حل الحزب أو التنظيم السياسي أو وقف نشاطه أو أي قرار من قراراته إلا بموجب حكم قضائي بناء على طلب مسبب يتقدم به رئيس لجنة شؤون الأحزاب والتظيمات السياسية بعد موافقة اللجنة إلى المحكمة المختصة لحل الحزب أو التنظيم وتصفية أمواله وتحديد الجهة التي تؤهل إليها تلك الأموال وذلك لأحد الأسباب التالية:

أولاً: فقد شرط من شروط التأسيس المنصوص عليها في المادة (٨) من هذا القانون.

ثانياً: إرتكاب الحزب أو التنظيم لأي من المحضورات المنصوص عليها في المادة (٣٢) كما يجوز لرئيس اللجنة بعد موافقة أعضائها أن تطلب من تلك المحكمة المختصة وبصفة مستعجلة وقف نشاط الحزب أو التنظيم أو أي قرار من قراراته لأحد الأسباب المبينة بهذه المادة وذلك إلى حين الفصل في طلب الحل وتعلن عريضة الطلب في أي من الحالات السابقة شاملة الأسباب التي تستند عليها إلى رئيس الحزب أو التنظيم خلال ثمان وأربعين ساعة من تاريخ إيداعها قلم كتاب المحكمة، ويجب على المحكمة أن تفصل خلال خمسة عشر يوماً في طلب وقف نشاط الحزب أو التنظيم أو أي من قراراته، وعلى أن تفصل في طلب الحل خلال مدة لا تزيد عن تسعين يوماً من تاريخ إعلان اللجنة لرئيس الحزب أو التنظيم بالطلب.

مادة (٢٥): يعتبر الحزب أو التنظيم محلولا في إحدى الحالات التالية:

قانون الأحزاب والتنظيمات السياسية

أحكام قانون العقوبات كما يعتبر القائمون على شؤون الحزب أو التنظيم والعاملون فيه في حكم الموظفين العموميين في تطبيق أحكام القانون المذكور.

الباب الخامس الحقوق والواجبات

مادة (٢٨): تعفى المقار والمنشآت المملوكة للحزب أو التنظيم السياسي وأمواله غير الإستثمارية من جميع الضرائب والرسوم.

مادة (٢٩): مقرات الأحزاب والتنظيمات السياسية ووثائقها ومراسلاتها ووسائل إتصالاتها مصانة فلا يجوز مراقبتها أو تفتيشها أو مداومتها أو مضاربتها كما لا يجوز في غير حالة التلبس بجريمة جزائية تفتيش مقرات الحزب أو التنظيم السياسي الا بحضور رئيس النيابة المختصة وحضور ممثل عن الحزب أو التنظيم السياسي المعني فاذا رفض الأخير ذلك بحضور. ويجري التفتيش بحضور شاهدين ويرتب على مخالفة هذه المادة بطلان التفتيش بحضور شاهدين. ويرتب على مخالفة هذه المادة بطلان التفتيش وما يترتب عليه وتحت المسؤولية المدنية والجنائية، ويجب على النيابة العامة إخطار لجنة شؤون الأحزاب والتنظيمات السياسية بما أتخذ من إجراء بمقر الحزب خلال ثمان وأربعين ساعة من إتخاذها.

مادة (٣٠): لكل حزب أو تنظيم سياسي حق إصدار صحيفة أو أكثر للتعبير عن آرائه وذلك دون التقيد بالحصول على الترخيص المنصوص عليه في قانون الصحافة كما يحق لكل حزب إستخدام كل وسائل التعبير عن الرأي وفقا للدستور والقوانين النافذة.

مادة (٣١): تمكن أجهزة الإعلام الرسمية جميع الأحزاب والتنظيمات السياسية بالسوية من إستخدام وسائلها لنقل وجهات نظرها الى المواطنين وتوضيح اللائحة التنفيذية القواعد المنظمة لذلك.

مادة (٣٢): يخطر رئيس لجنة شؤون الأحزاب والتنظيمات السياسية بكتاب مسجل بأي قرار يصدره الحزب أو التنظيم السياسي بتغيير رئيسه أو بحل الحزب أو التنظيم السياسي أو إنعماجه أو بأي تعديل في نظامه الداخلي وذلك خلال عشر أيام من تاريخ صدور القرار.

مادة (٣٣): يجب على كل حزب أو تنظيم سياسي أن يتقيد في ممارسته لنشاطه بما يلي:

- ١- عدم المساس بعقيدة الشعب الإسلامية.
- ٢- عدم تبني أي شكل من أشكال الحكم البائد الملكي والسلطيني وتحريم أي نشاط

قانون الأحزاب والتنظيمات السياسية

مادة (٢٢): توقف الإعانة المقدمة من الدولة لأي حزب أو تنظيم سياسي في أي من الحالات التالية:

- أ- إذا صدر قرار قضائي من المحكمة بتوقيف نشاطه وفقا لنص المادة (٢٤) من هذا القانون.
- ب- عدم تقديم الحزب أو التنظيم السياسي تقريره السنوي عن حساباته الختامي عن موارد الحزب ومصروفاته الى الجهة المختصة.
- ج- قبول الحزب أو التنظيم أي تبرع او ميزة او منفعة بالمخالفة لأحكام المادة (١٧) بناء على حكم قضائي.
- د- عدم التزام الحزب أو التنظيم السياسي بمقتضيات أحكام المادة (٢٤) وبناءً على حكم قضائي.
- هـ- اذا أوقف الحزب أو التنظيم نشاطه إختياريا.

مادة (٢٣): تسقط الإعانة المقترحة من الدولة لأي حزب أو تنظيم سياسي في أي من الحالات التالية:

- أ- اذا حل الحزب او التنظيم نفسه إختياريا
 - ب- اذا صدر حكم قضائي بالحل وفقا لأحكام المادة (٢٤)
- مادة (٢٤): لا يجوز صرف أموال الحزب أو التنظيم السياسي الا على أغراضه وأهدافه طبقا للقواعد والإجراءات التي يتضمنها نظامه الداخلي. ويجب على الحزب أو التنظيم أن يودع أمواله في أحد المصارف اليمينية وأن يمسك بفاطر منتظمة للحسابات تتضمن إيراداته ومصروفاته طبقا للقواعد التي يحددها نظامه الداخلي وعلى الحزب أو التنظيم أن يرفع تقارير سنوية عن حساباته الختامي الى اللجنة المختصة.

مادة (٢٥): للجنة شؤون الأحزاب والتنظيمات السياسية بعد إطلاعها على التقرير السنوي عن الحساب الختامي للحزب أو التنظيم الحق بالقيام بالمراجعة والتفتيش على بفاطر ومستندات وإيرادات ومصروفات الحزب أو التنظيم ومشروعية إيراداته وأوجه صرف أمواله من قبل مجموعة فنية غير حزبية تنتدبها اللجنة على أن تقدم صورة من التقرير الى قيادة الحزب أو التنظيم وعلى اللجنة والمجموعة الفنية المحافظة على سرية النتائج التي يتم التوصل اليها. الا في حالة إكتشاف مخالفة تستدعي العرض على القضاء وفقا لهذا القانون.

مادة (٢٦): يجب على الحزب أو التنظيم السياسي القيام بتسجيل كافة ممتلكاته لدى اللجنة.

مادة (٢٧): تعتبر أموال الحزب أو التنظيم السياسي في حكم الأموال العامة في تطبيق

قانون الأحزاب والتنظيمات السياسية

التنظيم السياسي.

د- الهبات والتبرعات:

ولا يجوز للحزب أو التنظيم السياسي قبول أي تبرع أو ميزة أو منفعة من غير يعني أو من جهة غير يعنفة أو من أي شخص إعتباري ولو كان متمتعاً بالجنسية اليمنية. وعلى الحزب أو التنظيم السياسي إثبات إسم المتبرع وقيمة ما تبرع به في سجلات حسابية قانونية، مع إبلاغ الجهة المختصة اذا زادت قيمة التبرع عن (١٠٠٠ر١٠٠٠) مائة ألف ريال في المرة الواحدة أو عن (٢٠٠٠ر٢٠٠٠) مئتي ألف ريال في العام الواحد، ولا تخضع قيمة التبرعات التي تقدم للأحزاب والتنظيمات من وعاء أية ضريبة على الدخل.

مادة (١٨): تقترح لجنة شؤون الأحزاب والتنظيمات السياسية سنوياً على مجلس الوزراء مقدار المبلغ الإجمالي للإعانة التي تقدمها الدولة للأحزاب والتنظيمات السياسية طبقاً لأحكام هذا القانون، ويردج هذا المبلغ بعد إقراره في مشروع الموازنة العامة للدولة.

مادة (١٩): يتم توزيع المبلغ الإجمالي للإعانة المشار إليها في المادة السابقة بين الأحزاب والتنظيمات السياسية على النحو التالي.

أ- (٢٥٪) بصورة متساوية على الأحزاب والتنظيمات السياسية التي لها تمثيل في مجلس النواب.

ب- (٧٥٪) على سائر الأحزاب والتنظيمات السياسية وفقاً لعدد الأصوات التي حاز عليها مرشحوها في الدورة الإنتخابية لمجلس النواب ولا يستحق الحزب أو التنظيم السياسي نصيباً من هذه النسبة إذا كان مجموع عدد الأصوات التي حاز عليها مرشحوه يقل عن (٥٪) من مجموع الأصوات...

(ويتم توزيع إعانة الدولة خلال الفترة الإنتقالية في ضوء الأسس التي يقرها مجلس الرئاسة بناء على إقتراح لجنة تشكل من الأحزاب والتنظيمات السياسية وعرض لجنة شؤون الأحزاب والتنظيمات السياسية وإقرار مجلس الوزراء).

مادة (٢٠): لا يجوز في جميع الأحوال أن تتجاوز الإعانة التي تقدمها الدولة وفقاً لأحكام المواد السابقة إجمالي الاشتراكات السنوية لأعضاء الحزب أو التنظيم السياسي وتؤول إلى الخزنة العامة أي زيادة تقرر كإعانة عن هذه النسبة.

مادة (٢١): تدفع الإعانة السنوية التي تقدمها الدولة للأحزاب والتنظيمات السياسية في اليوم الأول من شهر يناير من كل عام وفي حالة تأخر صدور قانون الموازنة العامة عن هذا الموعد يكون منح الإعانة مؤقتاً وفقاً للتقديرات المصرح بها عن العام المنصرم إلى حين صدور قانون الموازنة العامة.

هائون الأحزاب والتظيمات السياسية

قبل اللجنة خلال هذه المدة أي أثر بالنسبة لطالبي التأسيس. ويجوز لكل ذي مصلحة حق الاعتراض الى اللجنة فيما تم نشره خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ بدء النشر.

و- للجنة خلال (خمس وأربعين يوماً) من تاريخ تقديم الطلب سواء قبل النشر أو بعده حق الاعتراض على تأسيس الحزب أو التنظيم السياسي بقرار مسبب وموثق ويعتبر عدم الاعتراض خلال المدة المذكورة بمثابة الموافقة على التأسيس.

مادة (١٥): مع مراعاة المدة المحددة في الفقرة الأخيرة من المادة (١٤) يخطر رئيس اللجنة طالبي التأسيس بقرار اللجنة بالإعتراض والأسباب التي بني عليها بكتاب مسجل خلال أسبوع على الأكثر من تاريخ صدوره طالباً من المؤسسين إكمال إجراءات التأسيس على ضوء قرار اللجنة خلال مدة لا تزيد عن ثلاثين يوماً من تاريخ إستلام المنكرة والمؤسسين خلال المدة المنكرة الحق في الرد على إعتراض اللجنة. وفي حالة الخلاف بحال القضية من اللجنة او يدعى مبتدأه يرفعها المؤسسون الى المحكمة المختصة للبت فيها بصفة الإستعجال ويحق للأطراف الطعن بكافة طرق الطعن القانونية.

مادة (١٦): يتمتع الحزب أو التنظيم السياسي بالشخصية الاعتبارية ويمارس نشاطه السياسي وذلك إعتباراً من اليوم التالي لإنقضاء فترة الـ (خمس وأربعين يوماً) المنصوص عليها في المادة (١٤) مالم تكن اللجنة المنصوص عليها في المادة (١٢) قد إعترضت على تأسيسه او من تاريخ صدور الحكم القضائي بإلغاء قرار اللجنة على أن تنشر الوثائق المتعلقة بتأسيس الحزب في الجريدة الرسمية.

الباب الرابع

الموارد والإحكام المالية

مادة (١٧): تتكون موارد الحزب او التنظيم مما يلي:

- أ- إشتراكات وتبرعات أعضائه
- ب- الإعانات المخصصة من الدولة
- ج- حذيفة عائد إستثمار أمواله في المجالات الغير تجارية ولا يعتبر من الأوجه التجارية بحكم هذه المادة إستثمار أموال الحزب او التنظيم في إصدار صحف أو إستقلال نور للنشر أو الطباعة اذا كان هدفها الأساسي خدمة أغراض الحزب أو

قانون الأحزاب والتنظيمات السياسية

- وزير الدولة لشؤون مجلس النواب رئيساً
- وزير الداخلية عضواً
- وزير العدل عضواً
- أربعة أشخاص من غير المنتخبين لأي حزب أو تنظيم سياسي من رجال القضاء غير العاملين أو من المحامين المقيولين بالترافع أمام المحكمة العليا يرشحهم مجلس القضاء الأعلى ويصدر بهم قرار جمهوري على أن تتوفر في الأربعة الأعضاء الشروط الآتية:
- أ- النزاهة والحيادة والإستقلالية.
ب- التمسك بمبدأ الديمقراطية والتعددية السياسية والحزبية.
ج- أن يؤدي الأربعة الأعضاء اليمين أمام مجلس الرئاسة بالإلتزام بالشروط الواردة أعلاه طوال فترة عضويتهم في اللجنة وتخصص هذه اللجنة بفحص الطلبات المقدمة لتأسيس الأحزاب والتنظيمات السياسية والتحقق من توافر الشروط المقررة في هذا القانون فضلاً عن أي اختصاصات أخرى تتضمنها احكامه.
- مادة (١٤): لتأسيس أي حزب أو تنظيم سياسي تتبع الإجراءات التالية:
- أ- يقدم طلب كتابي موجه للـ رئيس لجنة شؤون الأحزاب والتنظيمات السياسي موقعا عليه من عدد لا يقل عن خمسة وسبعين مؤسساً مصدقاً على توقيعاتهم من رئيس أي من المحاكم الابتدائية في الجمهورية.
- ب- عند تقديم الطلب يجب أن يكون الحد الأدنى للعضوية في الحزب أو التنظيم السياسي عند التأسيس لا يقل عن ألفين وخمسمائة عضو. شريطة أن يكونوا من أغلب محافظات الجمهورية اليمنية. بما في ذلك أمانة العاصمة.
- ج- يرفق بطلب التأسيس جميع المستندات ووصفة خاصة البرنامج السياسي والنظام الداخلي وبيان موارده المالية وممتلكاته ومصادرهما والمصرف المدوغة فيه واسم من ينوب عن الحزب أو التنظيم السياسي في إجراءات التأسيس.
- د- يعرض رئيس اللجنة طلب التأسيس على اللجنة وذلك خلال الـ (١٥) يوماً التالية لتقديم الطلب.
- هـ- يجب على اللجنة بعد التأكد من إستيفاء الطلب والوثائق المرفقة به للشروط الواردة بهذا القانون نشر شهادة إيداع طلب التأسيس في إحدى الصحف اليومية، لمدة أسبوع. على أن يتضمن النشر إسم الحزب أو التنظيم السياسي المطلوب تأسيسه ومقاره. وأسماء وألقاب ومهن وتواريخ ميلاد الأعضاء المؤسسين الموقعين على طلب التأسيس. ويجب أن يتم النشر خلال شهر من تاريخ تقديم الطلب ولا يترتب على عدم النشر من

قانون الأحزاب والتنظيمات السياسية

فيه هذه الأموال والقواعد والإجراءات المنظمة للصرف. وكذا قواعد وإجراءات مسك حسابات الحزب أو التنظيم وكيفية مراجعتها وإقرارها وإعداد الموازنة السنوية واعتمادها.

ز- قواعد وإجراءات الحل والإندماج الإختياري للحزب أو التنظيم السياسي وقواعد تصفية أمواله والجهة التي تؤول إليها هذه الأموال.

مادة (١٠): يشترط فيمن يقبل إنضمامه الى عضوية الحزب أو التنظيم السياسي ما يلي:

١- أن يكون يميناً فاذا كان متجنساً وجب أن ينطبق عليه قانون الجنسية بالنسبة للفترة الزمنية.

٢- أن لا يقل عمره عن (١٨) سنة ميلادية.

٣- أن يكون متمتعاً بحقوقه السياسية كاملة ولا يتم الحرمان من التمتع بهذه الحقوق الا بحكم قضائي.

٤- أن لا يكون من أعضاء السلطة القضائية أو من ضباط أو أفراد القوات المسلحة أو الأمن أو من أعضاء السلك الدبلوماسي والقنصلي أثناء فترة عملهم في البعثات اليمنية في الخارج.

مادة (١١): مع مراعاة أحكام الفقرتين (٤.٣) من المادة (١٠) يشترط في من يشترك في تأسيس حزب أو تنظيم سياسي الآتي:

أ- أن يكون من أب يمني.

ب- أن لا يقل عمره عن (٢٤) سنة.

ج- أن لا يكون قد صدر ضده حكم قضائي بحرمانه من العمل السياسي أو بجريمة مخلة بالشرف أو الأمانة وبحكم قضائي مالم يكن قد رد إليه إعتباره.

مادة (١٢): رئيس الحزب أو التنظيم السياسي هو الذي يمثله في كل ما يتعلق بشؤونه أمام القضاء وأمام أية جهة أخرى أو في مواجهة الغير. ويجوز لرئيس الحزب أو التنظيم أن ينيب عنه واحداً أو أكثر من قيادات الحزب أو التنظيم في تمثيله طبقاً لنظامه الداخلي.

الباب الثالث

إجراءات التأسيس

مادة (١٣): تشكل لجنة تسمى لجنة شؤون الأحزاب والتنظيمات السياسية على النحو التالي:

مانون الأحزاب والتنظيمات السياسية

- أ- إقامة تشكيلات عسكرية أو شبه عسكرية أو المساعدة في إقامتها.
 - ب- استخدام العنف بكل أشكاله أو التهديد به أو التحريض عليه.
 - ج- أن تتضمن برامجه أو نشراته أو مطبوعاته ما يحرض على العنف أو إقامة تشكيلات عسكرية أو شبه عسكرية علنية أو سرية.
- سابعا: أن لا يكون الحزب أو التنظيم السياسي تابعا لأي حزب أو تنظيم سياسي أو دولة أجنبية ويحق لأي حزب أو تنظيم سياسي إقامة علاقات ثنائية متكافئة مع أي حزب أو تنظيم سياسي غير يعني وبما لا يتعارض مع المصلحة الوطنية العليا ونصوص الدستور والقوانين النافذة.
- ثامنا: علانية مبادئ وأهداف ووسائل الحزب أو التنظيم السياسي وتشكيلاته وقيادته.
- تاسعا: قيام الحزب أو التنظيم السياسي على أساس وطني بحيث لا تحصر العضوية في منطقة جغرافية معينة.
- مادة (٩): يجب أن يتضمن النظام الداخلي والبرنامج السياسي للحزب أو التنظيم السياسي القواعد المنظمة لكل شؤونه السياسية والتنظيمية والمالية والإدارية بما لا يخالف أحكام هذا القانون. ويجب على وجه الخصوص أن يتضمن ما يلي:
- أ- إسم الحزب أو التنظيم السياسي ويجب أن لا يكون مماثلاً أو مطابقاً لإسم حزب أو تنظيم قائم.
 - ب- بيان المقر الرئيسي للحزب أو التنظيم ومقاره الفرعية ان وجدت ويجب أن تكون جميع مقر الحزب أو التنظيم داخل الجمهورية اليمنية وفي غير المساجد والأماكن الإنتاجية أو الخدمية أو التعليمية أو العسكرية أو القضائية وغيرها من الأماكن العامة ويكون المقر الرئيسي للحزب أو التنظيم في العاصمة صنعاء.
 - ج- المبادئ والأهداف التي يقوم عليها الحزب أو التنظيم والبرامج والوسائل التي ينتجها لتحقيق هذه الأهداف.
 - د- شروط العضوية في الحزب أو التنظيم وقواعد وإجراءات الإنضمام اليه والفصل من عضويته والإسحاب منه، ولا يجوز أن توضع شروط للعضوية قائمة على أساس التفرقة بسبب الجنس أو اللون أو الأصل أو اللغة أو المهنة أو المركز الإجتماعي.
 - هـ- طريقة وإجراء إقامة تكوينات الحزب أو التنظيم السياسي وكيفية إختيار قيادته ومباشرته لنشاطه وعلاقته بأعضائه وتحديد المهام والإختصاصات السياسية والمالية لأي من هذه القيادات والتكوينات مع تأمين كامل للممارسة الديمقراطية داخل هذه التكوينات.
 - و- النظام المالي للحزب أو التنظيم شاملا تحديد مختلف موارده والمصرف الذي تودع

هالون الأحزاب والتنظيمات السياسية

حزب أو تنظيم سياسي طبقا للشرعية الدستورية واحكام هذا القانون.

مادة (1): يمارس الحزب أو التنظيم السياسي نشاطه بالوسائل السلمية والديمقراطية لتحقيق برامج محددة ومعلنة تتعلق بالشؤون السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية للجمهورية وذلك عبر المساهمة في الحياة السياسية والديمقراطية لضمان تداول السلطة او المشاركة فيها سلميا عن طريق الانتخابات العامة الجرة النزوية.

مادة (7): تسهم الأحزاب والتنظيمات السياسية في تحقيق التقدم السياسي والاجتماعي والاقتصادي والثقافي وترسيخ الوحدة الوطنية من خلال الممارسة الديمقراطية وذلك طبقا للأسس المبينة في الدستور باعتبار الأحزاب تنظيمات سياسية وطنية وشعبية وديمقراطية تعمل على تنظيم المواطنين وتمثيلهم سياسيا.

مادة (8): يشترط لتأسيس أي حزب أو تنظيم سياسي أو للإستمرار في ممارسة نشاطه ما

يلبي:

أولاً: عدم تعارض مبادئه وأهدافه وبرامجه ووسائله مع

١- الدين الإسلامي الحنيف.

٢- سيادة وإستقلال الوطن ووحدته ارضا وشعبيا.

٣- النظام الجمهوري وأهداف ومبادئ ثورتي سبتمبر وأكتوبر ودستور الجمهورية.

٤- الوحدة الوطنية للمجتمع اليمني.

٥- الحريات والحقوق الأساسية والإعلانات العالمية لحقوق الإنسان..

٦- الإنتماء القومي العربي الإسلامي للمجتمع اليمني.

ثانياً: عدم تطابق برنامج الحزب أو التنظيم السياسي مع برامج الأحزاب والتنظيمات السياسية الأخرى عند التقدم بطلب تأسيسه وذلك فيما يتعلق بالسياسات التي يعتمد عليها في تحقيق أهدافه في المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

ثالثاً: أن يكون له نظام داخلي وبرنامج عمل سياسي مقرين من أعضائه عند التقدم بطلب التأسيس.

رابعاً: عدم قيام الحزب أو التنظيم السياسي على أساس مناطقي أو قبلي أو طائفي أو فئوي أو مهني أو التمييز بين المواطنين بسبب الجنس أو الأصل أو اللون.

خامساً: عدم قيام الحزب أو التنظيم السياسي على أساس مناهض للدين الإسلام أو على أساس تكفير الأحزاب أو التنظيمات السياسية الأخرى أو المجتمع وأفراده والإدعاء بالتفرد بتمثيل الدين أو الوطنية أو القومية أو الثورة.

سادساً: يحظر على الحزب أو التنظيم السياسي الآتي:

الباب الأول التسمية والتعريف

مادة (١): يسمى هذا القانون (قانون الأحزاب والتنظيمات السياسية).

مادة (٢): يقصد بالألفاظ والعبارات التالية المعاني الموضحة قرين كل منها ما لم يقتض سياق النص خلاف ذلك.

- الجمهورية: الجمهورية اليمنية
- الدستور: دستور الجمهورية اليمنية
- الحزب أو التنظيم السياسي كل جماعة يمنية منظمة على أساس مبادئ وأهداف مشتركة وفقا للشرعية الدستورية وتمارس نشاطها بالوسائل السياسية والديمقراطية بهدف تداول السلطة سلميا او المشاركة فيها.
- اللجنة: لجنة شؤون الأحزاب والتنظيمات السياسية المشكلة بموجب هذا القانون.

الباب الثاني الأسس والأهداف والمبادئ العامة

مادة (٣): وفقا لأحكام المادة (٢٩) من دستور الجمهورية اليمنية تعتبر الحريات العامة بما فيها التعددية السياسية والحزبية القائمة على الشرعية الدستورية حقا وركنا من أركان النظام السياسي والاجتماعي للجمهورية اليمنية ولا يجوز إلغاؤه أو الحد منه أو استخدام أية وسيلة تعرقل حرية المواطنين في ممارسة هذا الحق كما لا يجوز لأي حزب أو تنظيم سياسي إساءة ممارسة هذا الحق بما يتعارض مع مقتضيات المصلحة الوطنية في صيانة السيادة والأمن والاستقرار والوحدة الوطنية.

مادة (٤): يهدف هذا القانون الى تحديد الأحكام والإجراءات المتعلقة بتكوين ونشاط الأحزاب والتنظيمات السياسية.

مادة (٥): لليمنيين حق تكوين الأحزاب والتنظيمات السياسية ولهم حق الإنتماء الطوعي لأي

بسم الله الرحمن الرحيم

نص القانون رقم (٦٦) لسنة ١٩٩١ بشأن الأحزاب
والتنظيمات السياسية

باسم الشعب

رئيس مجلس الرئاسة

بعد الإطلاع على اتفاق إعلان الجمهورية اليمنية،

وعلى دستور الجمهورية اليمنية،

وبعد موافقة مجلس النواب، ومجلس الرئاسة،

أصدرنا القانون الآتي نصه:

آقوق الطبع والالآمة مآفوظة ل :

آآيفة (آمن آآمز)

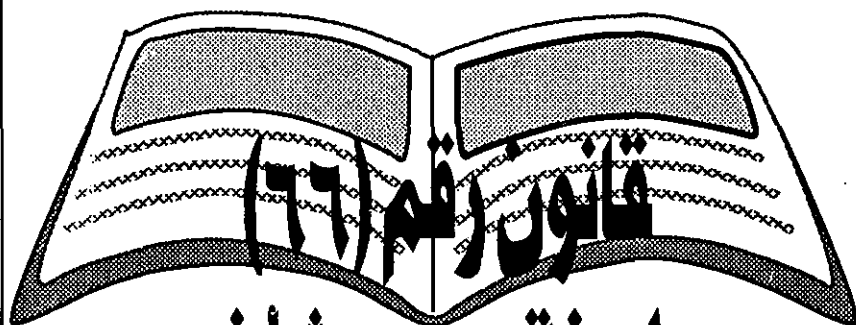
ص ب رقم ٢٥٧٩ - صنعاء -

الآمهورفة الآمنفة

الجمهورية اليمنية

نقابة الصحفيين اليمنيين

وزارة الإعلام



لسنة ١٩٨١م بشان

الأحزاب والتنظيمات السياسية